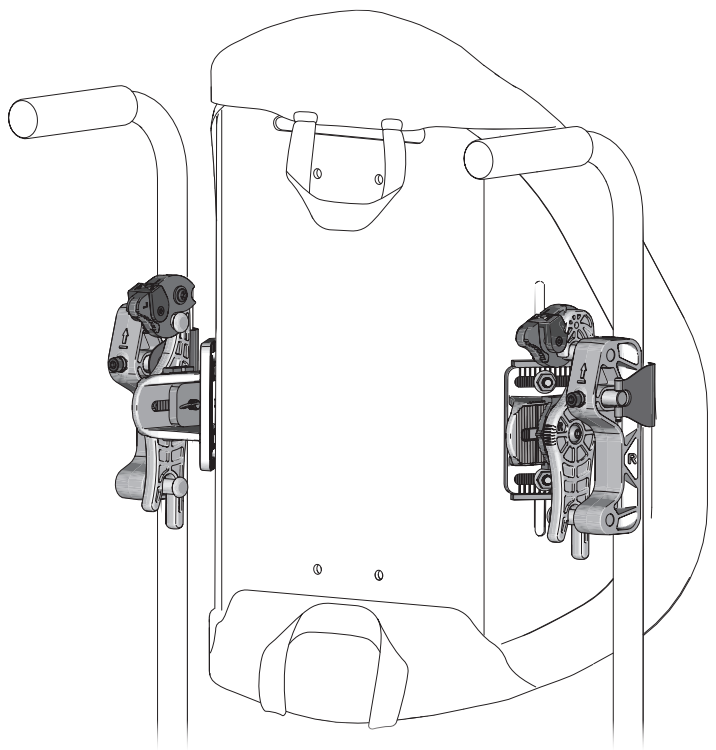
permobil | SEATING + POSITIONING

ROHO® AGILITY® Back System Quick Release Hardware

Operation Manual

⚠ 📖 In addition to these instructions, refer to the *ROHO AGILITY Back System Operation Manual*.



Supplier: This manual must be given to the user of this product.
Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read instructions and save for future reference.

ROHO® AGILITY® rygsystem med Quick Release Hardware
Brugerhåndbog

⚠ Henvis til *ROHO® AGILITY® rygsystem Brugerhåndbog* som tilføjelse til disse vejledninger.

Leverandør: Denne håndbog skal udleveres til brugeren af dette produkt.
Bruger (individ eller plejepersonale): Læs vejledningen grundigt inden produktet tages i brug og opbevar den til senere brug.

Indholdsfortegnelse

Anvendelsesformål	86
Vigtige sikkerhedsoplysninger	86-87
Billeder af de enkelte dele	88
Produktspecifikationer	88
Montering af beslag til rygskal	89
Kørestolskompatibilitet	89
Montering af rørbeslag	90-91
Montering af AGILITY	91-92
Højdejustering	93
Justering af sædets dybde og vinkel	94-95
Vend rygskallen om	95
Afmontering og genmontering af AGILITY Afmontering af rygrør	96
Fejlfinding og Vedligeholdelse	97
Rengøring og desinficering Opbevaring, bortskaffelse og genbrug Begrænset garanti	98

ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.
USA: 1 800 851 3449 • Fax: 1 888 551 3449 • Kundeservice: orders.roho@permobil.com
Udenfor USA: 1 618 277 9150 • Fax: 1 618 277 6518 • intlorders.roho@permobil.com • permobilus.com

ROHO-produkter kan være dækkede af en eller flere amerikanske og udenlandske patenter og varemærker, herunder ROHO®, AGILITY® og shape fitting technology®. Zytel® er et registreret varemærke tilhørende DuPont.

ROHO, Inc. tilstræber hele tiden at forbedre produkterne og forbeholder sig retten til at ændre dette dokument. Den nyeste version af dette dokument findes på permobilus.com.

© 2016, 2018 ROHO, Inc.

Rev. 2018-10-05

Anvendelsesformål

ROHO® AGILITY® rygsystem med Quick Release Hardware (AGILITY Quick Release Hardware) er beregnet til at fastgøre kompatible ROHO AGILITY rygsystemer til kørestolens rygrør. Kompatible ROHO AGILITY rygsystemer omfatter:

- ROHO® AGILITY® Minimum Contour rygsystem (AGILITY Minimum Contour)
- ROHO® AGILITY® Mid Contour rygsystem (AGILITY Mid Contour)
- ROHO® AGILITY® Max Contour rygsystem (AGILITY Max Contour)

ROHO, Inc. anbefaler, at en fagperson, som fx en læge eller terapeut, der har erfaring med siddestillinger og positionering af kroppen, konsulteres for at afgøre, om en AGILITY er passende for den enkelte brugers særlige siddebehov.

ROHO medicinske produkter er beregnet til at være en del af en behandling som helhed. ROHO, Inc. anbefaler, at klinikeren foretager produktanbefalinger baseret på en vurdering af den individuelles medicinske og terapeutiske behov samt generelle helbred.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

⚠ Advarsler:

- **BRUG IKKE produktet uden først at have læst og forstået alle de medfølgende vejledninger. Er du ikke selv i stand til at udføre handlingerne i denne håndbog, bør du spørge efter hjælp ved at kontakte sundhedspersonalet såsom læge eller hjemmepleje, din udstyrsleverandør, forhandleren eller ROHO, Inc.**
- **Følg alle vejledninger og sikkerhedsoplysninger, der følger med produktet og leveres af producenten af din kørestol eller andet tilbehør.**
- **Hud- / blødt-vævsnedbrydning kan opstå på grund af en række faktorer, der varierer fra individ til individ. Kontrollér huden ofte, mindst én gang om dagen især de områder, der dækker knoglefremspring. Rødme, blå mærker eller mørkere områder (sammenlignet med normal hud) kan indikere begyndelsen til nedbrydning af blødt væv, og det kan være nødvendigt at gøre noget for at håndtere dette. Hvis der er misfarvning af huden / blødt væv, skal BRUGEN STOPPES øjeblikkeligt. Hvis misfarvningen ikke forsvinder indenfor 30 minutter efter, at brugen er stoppet, konsultér da straks sundhedspersonalet.**
- **Produktet bør monteres af din udstyrsleverandør eller sundhedspersonale såsom læge eller hjemmepleje.**
- **Produktet skal være den korrekte størrelse i forhold til brugeren og kørestolen.**
- **Som med alt andet tilbehør til en kørestol, kan produktet påvirke din kørestols stabilitet. Før du bruger produktet, skal du rådføre dig med sundhedspersonale såsom læge eller hjemmepleje, eller din udstyrsleverandør for at afgøre, om din kørestol bør modificeres.**
- **Man MÅ IKKE læne sig ud over toppen på et AGILITY rygsystem. Det kan føre til en ændring af tyngdepunktets placering, og kørestolen kan eventuelt vælte.**
- **Ved montering, justering og afmontering af beslag skal der udvises forsigtighed for at undgå, at fingrene kommer i klemme eller sætter sig fast i åbningerne.**
- **Undersøg dagligt, om skruer, møtrikker, klemmer og beslag på AGILITY er strammede. Stram løse skruer igen i henhold til vejledningerne i denne manual. UNDLAD at bruge produktet, hvis der findes en del/dele, der ikke kan strammes eller er gået i stykker. Produktet bør med jævne mellemrum efterses grundigt af din udstyrsleverandør.**
- **Man MÅ IKKE bruge nogen del af Agility til at løfte eller skubbe en kørestol, da dette kan føre til systemet eventuelt frigøres fra kørestolen.**
- **Inden brugeren sidder i og mens denne sidder i kørestolen, skal det kontrolleres, at begge sikkerhedslåsene befinder sig i den LÅSTE (🔒) position.**
- **Fordringer ifm. tests eller certificering, heriblandt for brændbarhed, er muligvis ikke længere gældende for denne enhed, når den bruges sammen med andre produkter eller materialer. Kontrollér fordringer ifm. tests og certificering for alle produkter, der bruges sammen med denne enhed.**
- **Ændring af produktet eller brugen af andre beslag eller komponenter end dem, der leveres af ROHO og er kompatible med din produktmodel kan føre til skader eller fejl på produktet og gøre garantien ugyldig.**

Vigtige sikkerhedsoplysninger (fortsat)

⚠ Forholdsregler:

- Beskyt din AGILITY fra kraftige stød, der kan føre til skader og/eller brud.
- Komponenter i AGILITY er ikke beregnet til at blive brugt separat fra et AGILITY rygsystem, eller sammen med andre rygsystemer til kørestole.
- Metalkomponenter kan blive varme, hvis de udsættes for høje temperaturer, eller kolde, hvis de udsættes for lave temperaturer.
- Det kan være nødvendigt at fjerne din AGILITY fra kørestolen, inden den klappes sammen.

⚠ Advarsler - Transport i køretøjer

- **Hver gang, det er muligt, bør en person, der sidder i en kørestol med et monteret AGILITY rygsystem, flyttes over i et producentinstalleret bilsæde, og bruge bilens sikkerhedsselesystem.**
- **Opbevar ALTID AGILITY på sikker vis under transport for at undgå skader.**
- **Hvis produktet har været involveret i en ulykke under transporten, henvises der til afsnittet Vedligeholdelse i denne håndbog.**
- **Manglende opmærksomhed på disse advarsler kan ende med alvorlige skader på brugeren i kørestolen, samt på andre.**
- **AGILITY skal monteres korrekt og sikkert på kørestolen i overensstemmelse med alle medfølgende vejledninger og advarsler.**
- **AGILITY bør installeres således på en kørestol, at brugeren sidder oprejst og kørestolen vender fremad under transporten i en bil. AGILITY er kun blevet crash-testet på en kørestol, der vender fremad. Se testoplysningerne i denne brugerhåndbog.**
- **AGILITY må kun anvendes på kørestole, der overholder præstationskravene i ISO 7176-19 og, som monteres, anvendes og vedligeholdes i henhold til kørestolsproducentens vejledninger.**
- **En kørestol med AGILITY skal bruges med et effektivt kørestolssikringssystem og en korrekt placeret, crash-testet hofte- og skuldersele, eller et Wheelchair Tiedown og Occupant Restraint System (WTORS), i henhold til producentens vejledninger.**
- **Toppen af AGILITY bør placeres så tæt på det øverste stykke af brugerens skulder som muligt, så det yder god støtte i tilfælde af et uheld. Afstanden mellem det øverste stykke af brugerens skulder og toppen af kørestolens ryg bør ikke overskride 16,5 cm.**

AGILITY med Quick Release Hardware er blevet dynamisk afprøvet af en tredjepartstestfacilitet til brug i et motorkøretøj og opfylder alle gældende kriterier for kørestolssædesystemer foreslået i afsnit 5.1 i ANSI/RESNA WC-4:2012 afsnit 20.

Billeder af de enkelte dele

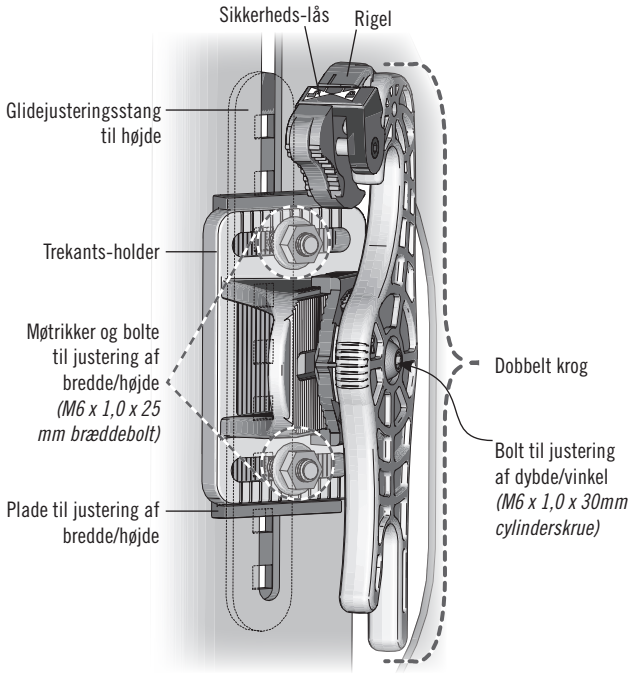
Denne brugerhåndbog henviser til nedenstående pakkeindhold:

Beslag til rygrør og rygskal; dobbeltnøgle, brugerhåndbog, registreringskort

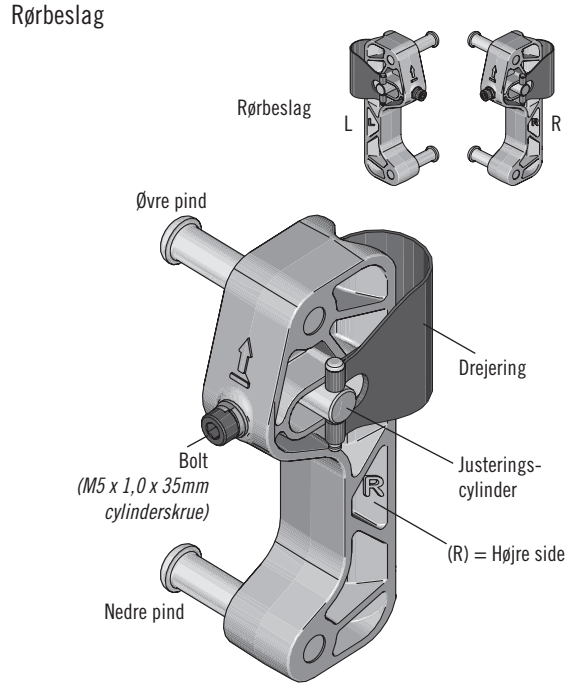
*Henvis til *ROHO® AGILITY® rygsystem Brugerhåndbog* for yderligere produktoplysninger.

Bemærk: Der anbefales, at bruge et målebånd eller lineal, som dog ikke er inkluderet i pakkens indhold.

Hardware til rygskallen



Rørbeslag





Brugerhåndbog

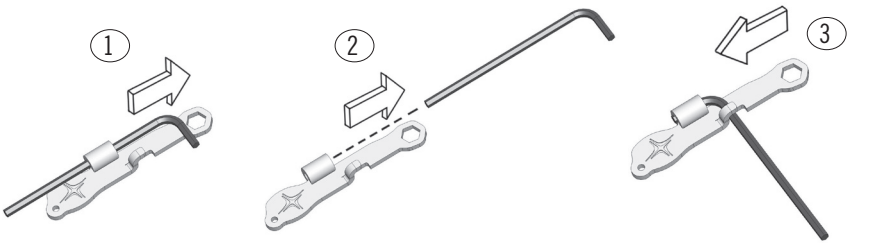


Produktregistreringskort

Dobbeltnøgle

Bruges som unbrakonøgle til at adskille og samle:





Du bedes kontakte din produktleverandør eller ROHO, Inc. for at bestille reservedele.

Produktspecifikationer

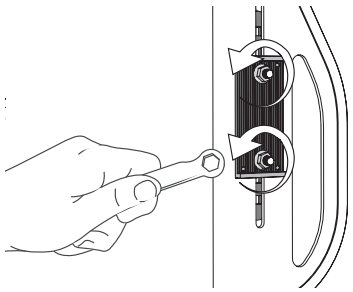
Materialer: Beslag til rygskal og rør, Zytel®; Glidejusteringsstang til højde, aluminium; Drejering og justeringscylinder, stål.

AGILITY Vægt for Quick Release hardware:0,8 kg

Montering af beslag til rygskal

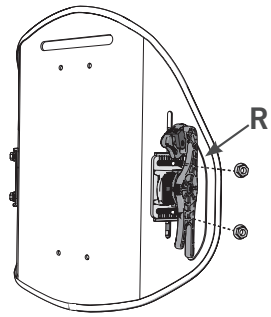
Bemærk: Følg disse vejledninger, hvis rygskallens beslag endnu ikke er monteret på din AGILITY.

1) Brug stjernenøglen til at løsne og aftage møtrikkerne til justering af bredde/højde. Gentag i begge sider.

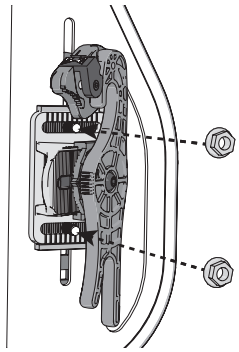


2) Anbring rygskallens venstre (L) og højre (R) beslag på venstre (L) og højre (R) plader til justering af bredde/højde.

Beslag til rygskallens højre side vises her.

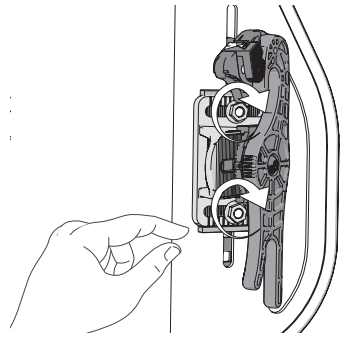


3) Udskift møtrikkerne til justering af bredde/højde.



4) Stram møtrikkerne til justering af bredde/ højde let med fingrene. Møtrikkerne skal stadig være løse nok til at skubbe trekantsbeslagene fremad og bagud.

Gentag for begge sider.



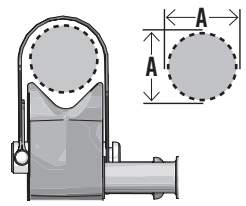
Kørestolskompatibilitet

Advarsler:

- **AGILITY beslag passer til mange kørestole, der kan lænes tilbage, vippes eller, hvis ryglæn kan justeres i en vinkel på op til 60 grader. Ud over 60 grader kan AGILITY beslag muligvis beskadiges, AGILITY kan ved et uheld eventuelt løsne sig fra din kørestol, og du kan risikere at falde og blive udsat for alvorlige personskader. Rådfør dig med sundhedspersonale såsom læge eller hjemmepleje, eller din udstyrsleverandør for at afgøre, om AGILITY-delene er kompatible med din kørestol.**
- **Stivere kan udgøre et problem ved monteringen. Læs Fejlfinding. Sørg for, at stiverne ikke påvirker noget rørbeslag.**

Bemærkninger:

- AGILITY rørbeslag skal monteres på bagsiden af rygrørene. De kan Monteres på forsiden af rygrørene efter behov, men dette vil mindske sædedybden op til 2,5 cm.
- AGILITY skal tilpasses i størrelse til kørestolen og passer muligvis ikke til alle kørestole. Konsulter forhandleren eller sundhedspersonale så som læge eller hjemmepleje, der leverer dit udstyr for at afgøre, om din kørestol og rør er kompatible med AGILITY.



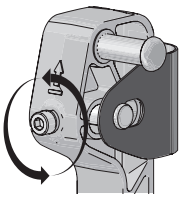
- AGILITY Quick Release Hardware er udviklet til at blive brugt på de fleste kørestole med runde rygrør med diametre (**A**), som ikke er mindre end 2,0 cm og ikke større ned 2,5 cm. Alle mål er omtrentlige.

Montering af rørbeslag

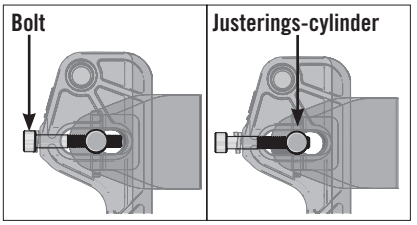
⚠ **Advarsel:Rørbeslag må ikke monteres, når brugeren sidder i kørestolen.**

Bemærkninger:
- Følg kørestolsproducentens anvisninger, når du afmonterer en eksisterende kørestolsryg.
- Sørg for, at kørestolens rygrør er rene, før rørbeslagene monteres.
- Aktivér kørestolens bremser, før rørbeslagene monteres eller afmonteres.
- Venstre (L) og højre (R) rørbeslag medleveres. Til demonstrationsbrug vises kun venstre eller højre side eventuelt.

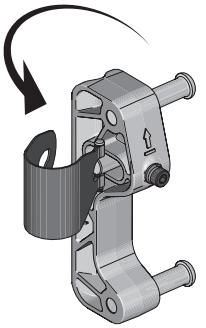
1) For begge sider: Skru bolten løs. Bemærk: Enden af bolten skal flugte med justeringscylinderen.



⚠ VIGTIGT! Bolten må IKKE løsnes fra justeringscylinderen.

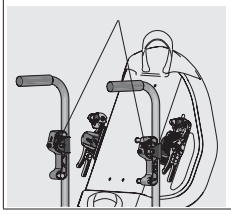


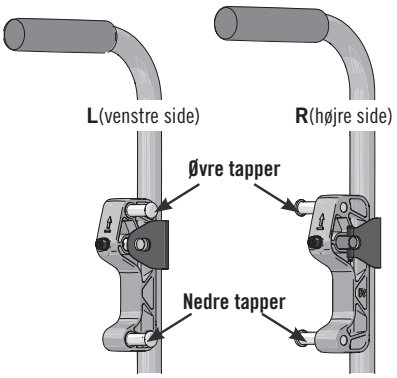
2) Tryk med tommelfingeren mod bolten, og vrid drejeringen væk fra justeringscylinderen. Drej drejeringen.



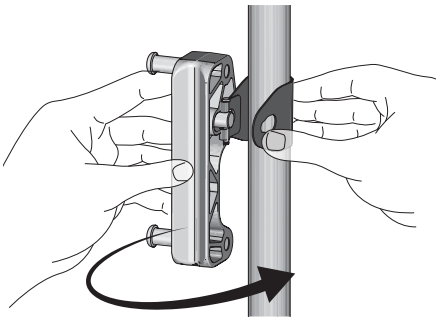
Når rørbeslagene fastgøres:
- ✓ Anbring dem på bagsiden af kørestolens rør.
- ✓ Anbring dem i den ønskede højde.
- ✓ Sørg for, at tapperne vender mod hinanden.

Rørbeslag

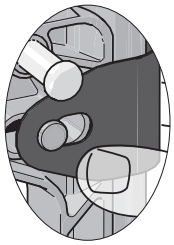


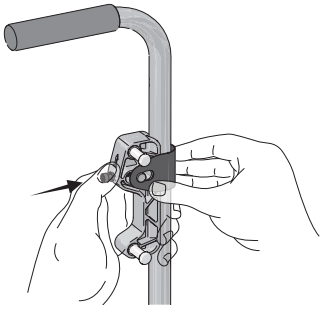


3) Hold drejebåndet mod røret. Drej rygbeslaget, så det trykker mod røret.

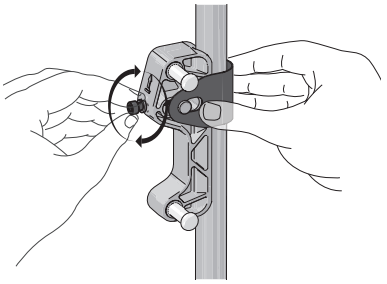


4) Med din tommelfinger presset mod bolten, skal du fastgøre drejeringen, så den smalle del af åbningen sidder på rillen i justeringscylindere.



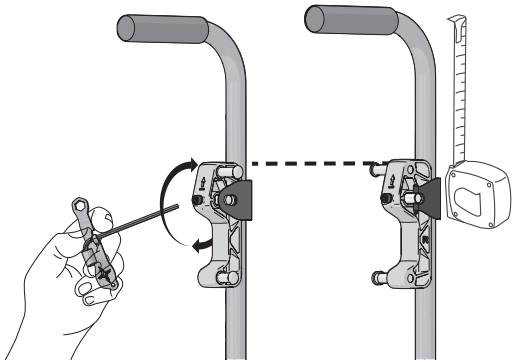


5) Hold drejebåndet mod røret. Drej rygbeslaget, så det trykker mod røret. Knib eller klemme drejeringen, mens du strammer bolten med fingrene, indtil rørbeslaget sidder tæt op mod røret. Gentag monteringen af rørbeslaget på den anden side.



Montering af rørbeslag, Fortsat

6) Stram boltene med unbrakonøglen, indtil de er stramme + endnu en kvart omgang. Bemærk: Hvis der anvendes en momentnøgle , strammes boltene til maks. 4,5 Nm.



⚠ *VIGTIGT!*

- ✓ *Sammenlign rørbeslagene for at sikre, at de øvre og nedre tapper sidder i samme højde.*
- ✓ *Sørg for, at hvert rørbeslag er monteret på den korrekte side.*
- ✓ *Brug et målebånd for at sikre, at rørbeslagene sidder på højde.*

Montering af AGILITY

STOP:Læs **Montering af rygskallens beslag**, hvis rygskallens beslag endnu ikke er monteret på din AGILITY rygskal.

⚠ **Advarsler:**

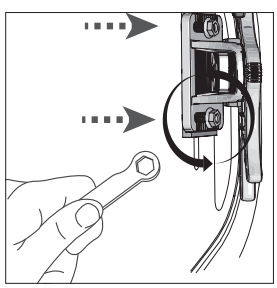
- **AGILITY MÅ IKKE monteres, når brugeren sidder i kørestolen.**
- **Når du har monteret og justeret AGILITY og inden brugeren overføres til kørestolen, skal du træffe de nedenstående forholdsregler.**
  - ✓ **Sørg for, at begge sikkerhedslåse sidder i den LÅSTE (🔒) position. Brug håndtaget til at trække op på AGILITY for at teste låsene. VIGTIGT! BRUG IKKE håndtaget til at trække kørestolen, mens brugeren sidder i kørestolen. Håndtaget er kun beregnet til at hjælpe ved at på- og afmonteringen af AGILITY.**
  - ✓ **Sørg for, at begge hægter er helt lukkede. Læs Fejlfinding, hvis hægterne ikke kan hvile helt på tapperne.**
  - ✓ **Sørg for, at alle beslag er helt stramme. Henvis til de anbefalede specifikationer for drejemomentet.**
- **<u>Med brugeren siddende i kørestolen, skal det kontrolleres, at begge sikkerhedslåsene befinder sig i den LÅSTE (🔒) position.</u>**

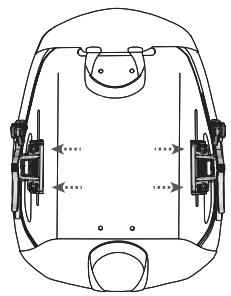
Bemærkninger:

- Sikkerhedslåse skal sidde i ULÅST (🔓) position for at montere AGILITY.
- Betrækket skal monteres på rygskallen, inden AGILITY monteres. Henvis til *ROHO® AGILITY® rygsystem Brugerhåndbog*, som følger med AGILITY.

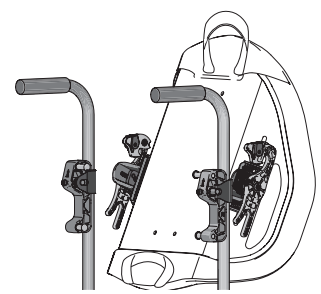
Justér bredden:

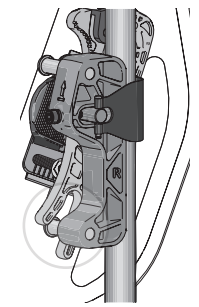
1) ⚠ Forsigtig: Skru møtrikkerne til justering af bredde/højde løse UDEN at tage dem af.Møtrikkerne til justering af bredden og højden skal være løse nok til at trekantsbeslaget kan glide fremad og bagud.





2) Vip toppen af rygskallen mod kørestolens forside, og sæt de nedre kroge i de nedre tapper.





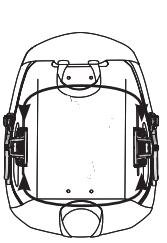
Montering af AGILITY, Fortsat

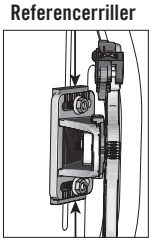
Justér bredden, fortsat:

3) Kontrollér bredden:

✓ Sørg for, at krogene hviler på tapperne.

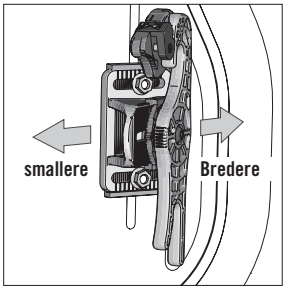
✓ Brug referencerillerne til at sikre, at højre og venstre trekantsbeslag sidder i samme position på begge sider.





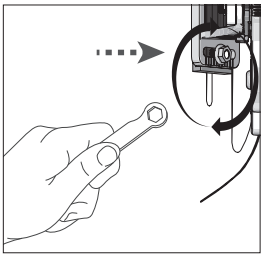
4) Skub trekantsbeslagene for at justere bredden efter behov:

- fremad for en større bredde
- bagud for en mindre bredde



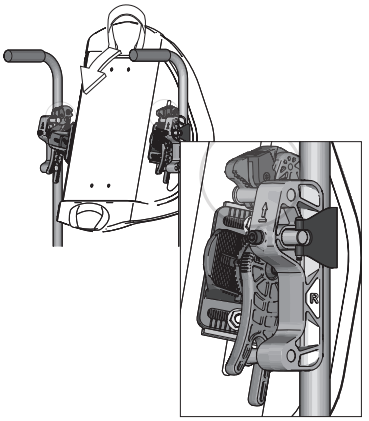
⚠ **Bredden på AGILITY MÅ IKKE justeres, når brugeren sidder i kørestolen.**

5) Tag rygskallen af kørestolen, og stram møtrikkerne til bredde-/højdejustering.

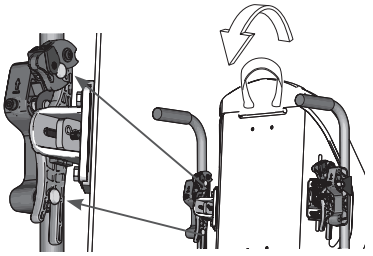


Fastgør AGILITY:

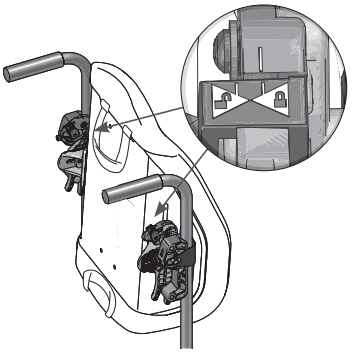
6) Anbring de nedre kroge på de nedre tapper igen. Vip så og løft toppen af rygskallen tilbage mod kørestolens bagside, indtil hægterne hviler over de øvre tapper.



7) Sådan anbringer man tapperne, så de hviler på krogene og gribe fast i hægterne: Hold rygskallen opad en smule, og før den så nedad, indtil de øvre og nedre kroge hviler fuldstændigt på de øvre og nedre tapper. Hægterne skal kunne åbne og så lukke.

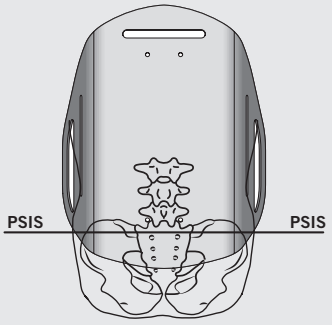


8) Lås hægterne ved at skubbe begge sikkerhedslåse til højre og venstre ind i den LÅSTE (🔒) position.



⚠ **Advarsel: Hvis AGILITY ikke placeres, så den opnår kontakt med SIPS, kan støtten til hoften og positionering af kroppen mindskes.**

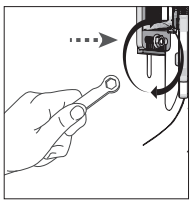
Sørg for at, AGILITY placeres således, at den nederste del berører SIPS. Læs **Højdejustering**.

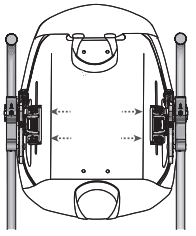


Færdiggør monteringen:

9) Læs **Højdejustering**, hvis du har behov for at justere højden.

10) Stram møtrikkerne til bredde- og højdejustering med stjernenøglen, indtil de er stramme + en kvart omgang. Bemærk: Hvis der anvendes momentnøgle, strammes møtrikkerne til 4,75 +/- 0,25 Nm.





Højdejustering

⚠ **Advarsler**

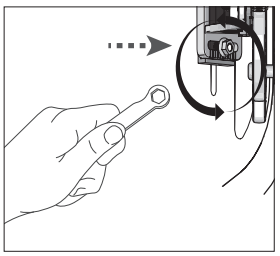
- **Hvis de udføres korrekt, og med forsigtighed, kan højdejusteringer udføres med brugeren i kørestolen. Hvis du synes, at det er for svært eller usikkert at foretage justeringer med brugeren i kørestolen, så skal brugeren flyttes ud af stolen på en sikker måde.**
- **Du skal træffe de nedenstående forholdsregler, hvis du vælger at justere højden på AGILITY med brugeren i stolen.**
  - ✓ **Sørg for, at kørestolens hjul er låst.**
  - ✓ **Sørg for, at begge sikkerhedslåse sidder i den LÅSTE (🔒) position. Brug håndtaget til at trække op på AGILITY for at teste låsene. VIGTIGT! BRUG IKKE håndtaget til at trække kørestolen, mens brugeren sidder i kørestolen. Håndtaget er kun beregnet til at hjælpe ved at på- og afmonteringen af AGILITY.**
  - ✓ **Sørg for, at begge hægter er helt lukkede. Læs Fejlfinding, hvis hægterne ikke kan hvile helt på tapperne.**
  - ✓ **Sørg for, at alle beslag er helt stramme. Henvis til de anbefalede specifikationer for drejemomentet.**

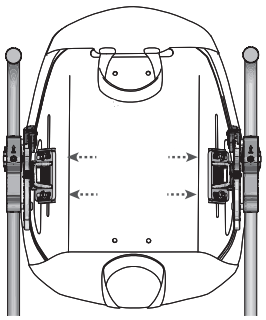
Bemærk: Inden du justerer højden på AGILITY, skal AGILITY monteres på kørestolen. Læs **Montering af AGILITY**.

1) Brug stjernenøglen til at løsne møtrikkerne til justering af bredde/højde:

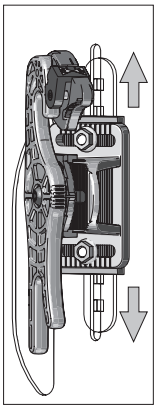
Skru møtrikkerne løse fra en strammet position, indtil rygskallen glider op og ned (hvad der svarer til mindre end to (2) komplette rotationer).

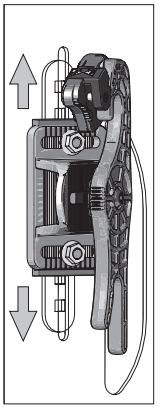
⚠ Tag IKKE møtrikkerne til justering af bredde/højde af.



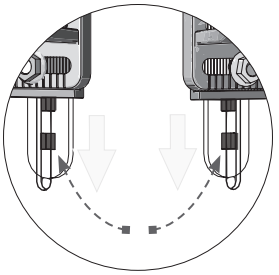


2) Skub rygskallen op eller ned i de lodrette riller for at opnå den ønskede højde.



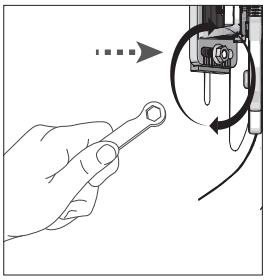


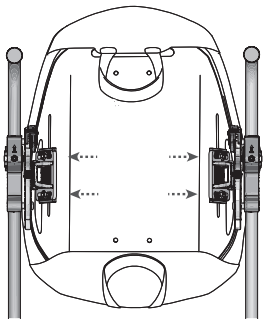
⚠ *VIGTIGT! Sørg for, at rygskallens beslag sidder i samme højde på begge sider:* Tæl antallet af firkantede huller, som er synlige gennem de lodrette huller til ventre og højre i rygskallen for at sikre, at venstre (V) og højre (H) beslag til rygskallen sidder i samme højde. (Firkanterne er en del af stangen til justering af glidehøjden. Se **Billeder af de enkelte dele**).



⚠ **Advarsel: Når justeringen er afsluttet, bør du kontrollere, at alle beslag er helt stramme. Henvis til specifikationerne for drejemomentet.**

3) Hold rygskallen i position, mens du bruger stjernenøglen til at stramme møtrikkerne på bredde- og højdejusteringsboltene, indtil de er stramme + en kvart omgang. Bemærk: Hvis der anvendes momentnøgle , strammes til 4,75 +/- 0,25 Nm.





Justering af sædets dybde og vinkel

⚠ **Advarsler:**

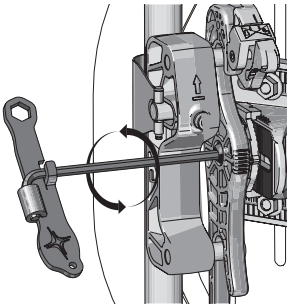
- **Hvis de udføres korrekt, og med forsigtighed, kan sædets dybde- og vinkeljusteringer udføres med brugeren i kørestolen. Hvis du synes, at det er for svært eller usikkert at foretage justeringer af sædets dybde og vinkel med brugeren i kørestolen, så skal brugeren flyttes ud af stolen på en sikker måde.**
- **Du skal træffe de nedenstående forholdsregler, hvis du vælger at justere sædedybde og -vinkel på AGILITY med brugeren i stolen.**
  - ✓ **Sørg for, at kørestolens hjul er låst.**
  - ✓ **Sørg for, at begge sikkerhedslåse sidder i den LÅSTE (🔒) position. Brug håndtaget til at trække op på AGILITY for at teste låsene. VIGTIGT! BRUG IKKE håndtaget til at trække kørestolen, mens brugeren sidder i kørestolen. Håndtaget er kun beregnet til at hjælpe ved at på- og afmonteringen af AGILITY.**
  - ✓ **Sørg for, at begge hægter er helt lukkede. Læs Fejlfinding, hvis hægterne ikke kan hvile helt på tapperne.**
  - ✓ **Sørg for, at alle beslag er helt stramme. Henvis til de anbefalede specifikationer for drejemomentet.**

Bemærk: Inden du justerer sædedybde og vinkel på AGILITY, skal AGILITY monteres på kørestolen. Læs **Montering af AGILITY**.

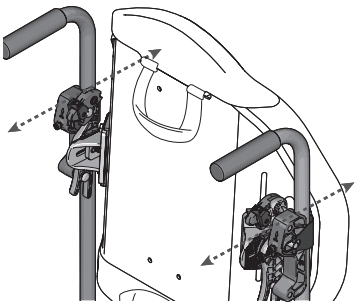
Sådan justeres sædedybden

1) Sørg for, at møtrikkerne til bredde- og højdejustering er helt stramme. Læs **Montering af AGILITY**.

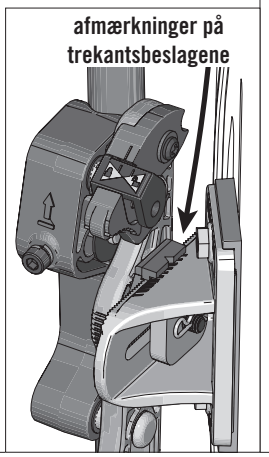
2) Brug en unbrakonøgle til at skrue boltene til justering af dybde/vinkel ude med cirka tre (3) fulde omgange.



3) Skub rygskallen fremad eller tilbage for at opnå den ønskede dybde. Bemærk: Hvis trekantsholderen ikke kan skubbes, se **Fejlfinding**.

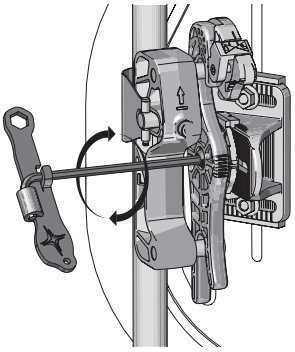


4) ⚠ *VIGTIGT! Sørg for, at dybdepositionen på begge sider er lige ved at sammenligne mærkerne på toppen af trekantsbeslagene.*



5) Gå videre med næste afsnit **Sådan justeres vinklen**, hvis AGILITY endnu ikke er justeret til den ønskede vinkel.

6) Hvis AGILITY allerede er justeret til den ønskede vinkel: Hold rygskallen i position, og stram venstre og højre bredde- og højdejusteringsbolte med en unbrakonøgle, indtil de er stramme + en kvart omgang. Bemærk: Hvis der anvendes momentnøgle strammes boltene til 7 +/- 0,5 Nm.

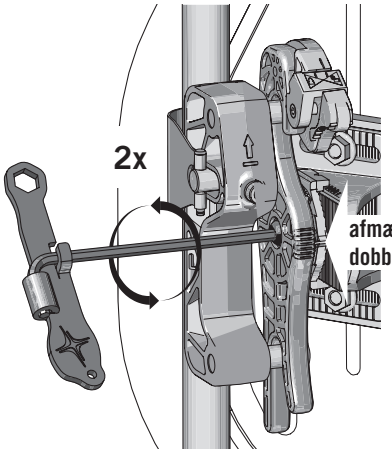


Justering af sædets dybde og vinkel, Fortsat

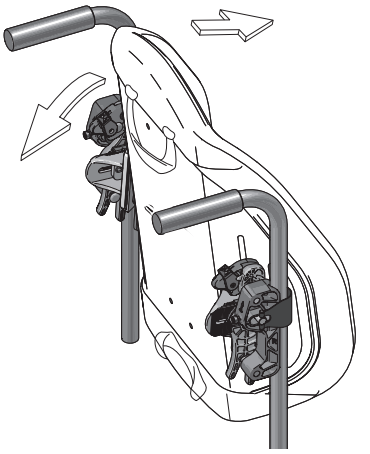
Sådan justeres vinklen

1) Sørg for, at møtrikkerne til bredde- og højdejustering er helt stramme. Læs **Montering af AGILITY**.
2) Hvis de endnu ikke er skruet løse, bruger du en unbrakonøgle til at skrue boltene til justering af dybde/vinkel ude med cirka to (2) fulde omgange.
3) Drej rygskallen.

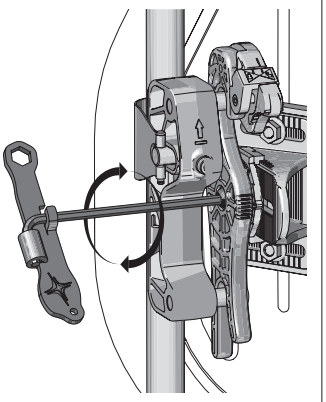
⚠ *VIGTIGT!For at sikre, at begge sider er drejet i samme vinkel, sammenlignes mærkerne på forsiden af begge dobbeltkroge. Bemærk: 5 graders øgning pr. mærke (15 graders hældning forud og bagud).*



afmærkninger på dobbeltkrogene.



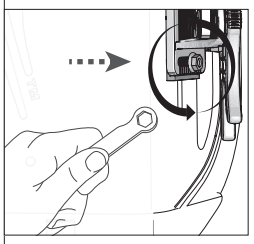
4) Hold rygskallen i position, og stram venstre og højre bredde- og højdejusteringsbolte med en unbrakonøgle, indtil de er stramme + en kvart omgang. Bemærk: Hvis der anvendes momentnøgle strammes boltene til 7 +/- 0,5 Nm.

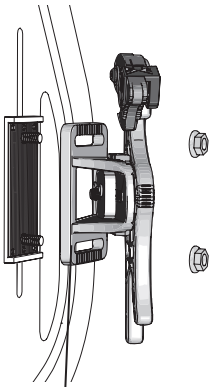


⚠ **VIGTIGT! Når dybde- og vinkeljusteringen er afsluttet, skal beslagene strammes helt, inden brugeren overføres til kørestolen. Se de relevante sektioner i denne manual mht. specifikationer for de anbefalede drejemomenter. Hvis personen sidder i kørestolen, og dybde og vinkel skal genjusteres, se Advarsler i begyndelsen af dette afsnit, og juster igen efter behov. Stram alle beslag igen.**

Vend rygskallen om

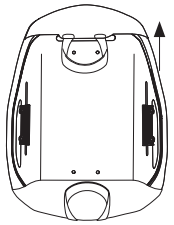
1) Fjern AGILITY fra kørestolen. Læs **Afmontering af AGILITY**.
2) Aftag rygskallens beslag på begge sider.:
- Brug stjernenøglen til at løsne og aftage møtrikkerne til justering af bredde/højde.
- Fjern trekantsbeslagene fra rygskallen.

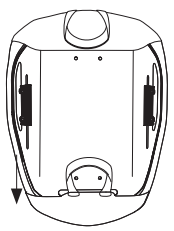


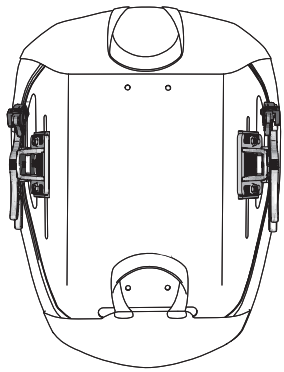


Trekants-holder

3) Drej rygskallen.
4) Monter og juster AGILITY. Læs alle vejledninger vedr. justering og montering, der følger med produktet.







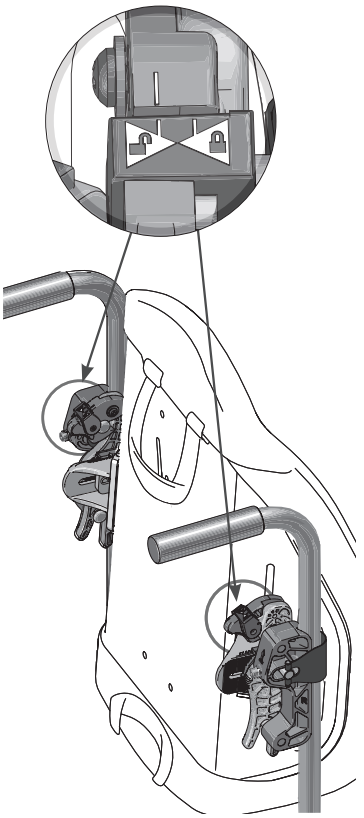
Afmontering og genmontering af AGILITY

Bemærk: Sikkerhedslåse skal sidde i ULÅST (🔓), når AGILITY skal afmonteres.

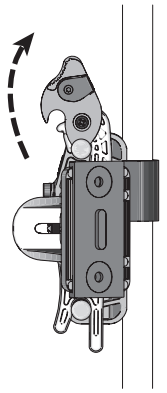
⚠ **Advarsel: AGILITY MÅ IKKE fjernes, mens personen sidder i kørestolen.**

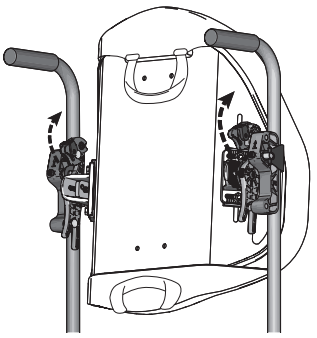
Afmontering af AGILITY:

1) LÅS (🔒) sikkerhedslåsene OP.

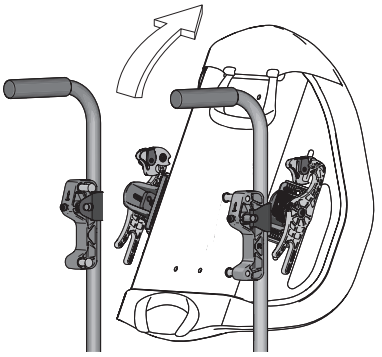


2) Træk begge hægter op for at åbne dem.





3) Brug håndtaget til at løfte AGILITY og fjern det fra kørestolen.



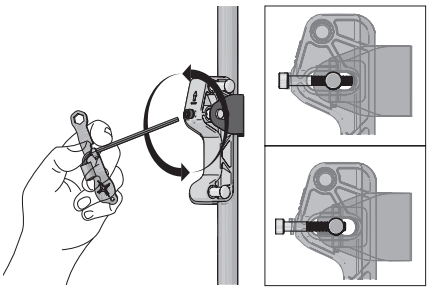
Genmontering af AGILITY: For at genmontere AGILITY på kørestolen, skal du følge vejledningen **"Fastgør AGILITY"** i afsnittet "Montering af AGILITY" i denne håndbog.

Afmontering af rygrør

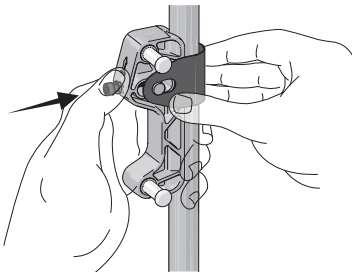
⚠ **Advarsel: Rørbeslag MÅ IKKE fjernes, mens brugeren sidder i kørestolen.**

Bemærk: Fjern AGILITY fra kørestolen, inden du afmonterer rørbeslagene. Læs **Afmontering af AGILITY**.

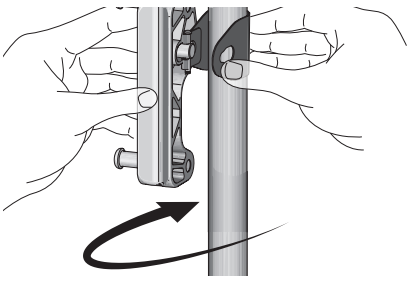
1) Skru bolten løs. Bolten må ikke tages helt af justeringscylinderen.



2) Tryk med tommelfingeren mod bolten, og vrid drejeringen væk fra justeringscylinderen.



3) Drej rørbeslaget væk fra røret.



Fejlfinding

For yderligere hjælp bedes du kontakte din udstyrsleverandør, forhandleren eller ROHO, Inc.

Kan ikke fastgøre komponenterne korrekt under **Montering af rørbeslagene.**	- Kontroller, at både venstre (L) og højre (R) rørbeslag flugter med kørestolens stel og ikke er forvredne. - Sørg for, at rørbeslagene sidder i samme højde på begge sider. Brug et målebånd eller lineal, om nødvendigt. - Det normale monteringssted for rørbeslag befinder sig på bagsiden af rørene. Hvis en tværstiver forhindrer, at rørbeslagene monteres på det normale sted, kan de monteres på forsiden af rørene. I begge retninger bør de venstre (L) og højre (R) retningsmærker på rørbeslagene sidde korrekt set fra montørens synsvinkel.
Kan ikke fastgøre eller sikre komponenterne korrekt under **Montering af AGILITY**.	- Kontroller, at både venstre (L) og højre (H) rørbeslag flugter med kørestolens stel og ikke er forvredne. - Kontrollér, at den indstillede bredde passer til kørestolen. Afstanden mellem kørestolens rør kan variere. Hvis rygskallens beslag ikke kan hægte sig på de øvre og nedre tapper på rørbeslagene, eller hvis hægterne ikke kan lukkes, kan der være behov for breddejusteringer. Juster bredden som beskrevet i **Montering af AGILITY**. Der skal måske flere forsøg til for at finde den ideelle bredde til din kørestol. - Hvis hægterne ikke kan lukkes, bør du kontrollere, om sikkerhedslåsene sidder i LÅST (🔒) position. Sikkerhedslåse bør sidde i ULÅST (🔓) position, når AGILITY monteres, og i LÅST (🔒), før brugeren anbringes i kørestolen.
Kan ikke fastgøre komponenterne korrekt under **Montering af AGILITY** og **Højdejustering**.	- Kontrollér, at rygskallens beslag -- (venstre (L) og højre (R) -- sidder på den korrekte side. - Kontrollér, at møtrikkerne til bredde- og højdejustering er placeret på samme position i trekantsbeslagene. Brug referencerillerne som vejledning. Læs **Montering af AGILITY**. - Sørg for, at rygskallens beslag sidder i samme højde på begge sider. I glidejusteringsstangen til højde, skal du tælle antallet af firkantede huller, som er synlige i hver side (Henvis til **Højdejustering** eller **Billeder af de enkelte dele**).
Kan ikke fastgøre komponenterne korrekt under **Justering af sædedybde og vinkel.**	- Sørg for, at venstre (L) og højre (R) dybde er lige. Sammenlign mærkerne på toppen af trekantsholderne. - Kontrollér, at venstre (L) og højre (R) dobbeltkrog er drejet i samme vinkel. Sammenlign mærkerne på forsiden af begge dobbeltkroge.

Vedligeholdelse

⚠ **Advarsel: UNDLAD at bruge AGILITY, hvis der findes dele, der ikke kan strammes eller er gået i stykker. ROHO, Inc. Produktet bør med jævne mellemrum efterses grundigt af din udstyrsleverandør.**

Undersøg dagligt, om skruer, møtrikker, klemmer og beslag på AGILITY er strammede. Stram løse skruer igen i henhold til vejledningerne i denne manual.

Rengøring og desinficering

Rengøring og desinficering er separate procedurer. Rengøringen skal foregå inden desinficeringen. Produktet skal rengøres, desinficeres og kontrolleres for hensigtsmæssig funktion før skift mellem forskellige brugere.

 = Aftør med en fugtig klud

⚠ **Forholdsregler:**

- Der MÅ IKKE bruges skuremidler som ståluld eller skuresvampe på komponenterne til AGILITY.
- Der MÅ IKKE bruges rengøringsprodukter, der indeholder rensebenzin eller organiske opløsningsmider [dvs. acetone, toluen, Methyl Ethyl Ketone (MEK), nafta, kemiske rensevæsker, klæbemiddelfjernere] på komponenterne til AGILITY.



Sådan rengøres beslagene: Vaskes i hånden i varmt (40 °C) vand med sæbe og svamp. Skyl med rent vand. Aftørres med en ren klud og lufttørrer derefter helt.



Sådan desinficeres beslagene: Aftørres forsigtigt med en klud, der er vredet op i et husholdningsdesinfektionsmiddel. Skyl med rent vand. Aftørres med en ren klud og lufttørrer derefter helt.

Opbevaring, bortskaffelse og genbrug

Opbevaring: Rengør og desinficér produktet før opbevaring. Opbevar produktet i en beholder, der beskytter produktet mod fugt, urenheder og skader.

Bortskaffelse: Komponenterne, som indgår i produkterne i denne håndbog, er ikke forbundet med nogen kendte miljøskadelige risici, når de anvendes hensigtsmæssigt og bortskaffes i overensstemmelse med alle lokale og regionale bestemmelser. Forbrænding skal udføres på et kvalificeret og godkendt affaldsbehandlingsanlæg.

Genbrug: Kontakt et lokalt genbrugscenter for at fastlægge genbrugsmuligheder for produktet. Kontakt ROHO, Inc. for flere oplysninger om genbrug.

Begrænset garanti

Begrænset garantiterm, fra produktets oprindelige købsdato: Beslag til rygskal og rør: 60 måneder. Der henvises til indlægssedlen med begrænset garanti, der følger med produktet eller kontakt kundeservice hos din lokale forhandler.

permobil | SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA

Administrative Offices:
100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA

U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449
Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

permobilus.com

ISO 13485:2016 CERTIFICATION™
Intertek

The products featured in this document were manufactured under a Quality Management System that is certified to ISO 13485:2016.

EC REP MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE

T20252 Rev. 2018-10-05 Print Date: Qty: